

---

TERRI AGNEW : Bonsoir et bonjour à tous. Bienvenue au Programme de formations de compétences. Le premier Webinaire sur les fonctions IANA. Les standards, les assignations de noms et de numéros.

Aujourd'hui, nous sommes le mercredi 3 décembre 2014. Il est 13 h, UTC. Nous n'allons pas faire d'appels puisqu'il s'agit d'un Webinaire. Je demande à chacun de mettre vos micros en muet et de donner votre nom lorsque vous prendrez la parole pour permettre aux interprètes d'identifier les personnes qui prendront la parole sur les différents canaux.

Nous avons un interprétariat en français et en espagnol. Merci.

Vous avez la parole, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Merci beaucoup, Terry. Bonjour, bonsoir à tous. C'est donc Tijani qui prend la parole. Nous allons commencer notre Webinaire sur les fonctions IANA qui va être présenté par Patrik Fälström, qui est le président du comité consultatif pour la stabilité et la sécurité de l'Internet. Et Patrik va essayer de nous présenter ces fonctions.

Ce Webinaire vise à apporter des connaissances de base à la communauté en général, la communauté d'At-Large. Nous devons d'abord comprendre comment fonctionnent ces fonctions IANA si nous voulons pouvoir comprendre la question de la transition.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier, mais pas comme registre faisant autorité.*

---

Donc, nous présenterons les parties de la supervision et tout ce qui concerne la responsabilité de la NTIA et de l'ICANN.

Il y aura un autre Webinaire la semaine prochaine, le 10 décembre et cette fois-ci, ce sera sur la transition des fonctions IANA. Donc, aujourd'hui, nous préparons pour la prochaine téléconférence, le prochain Webinaire.

Patrik, vous avez la parole. Quand Patrik aura fini sa présentation, nous vous donnerons la parole pour les questions. Patrik, vous avez la parole.

PATRIK FÄLSTRÖM:

Merci beaucoup. Comme vous le voyez sur ma diapositive, je vais faire ma présentation en deux parties. D'abord, je vais vous présenter les fonctions IANA et ensuite, je vous ferai une description du processus du point de vue de l'ICG. Et j'ai inclus dans cette deuxième partie – parce que je pense que c'est mon devoir en tant que coprésident de l'ICG de vous montrer tout cela.

Donc, il y a quelqu'un qui change les diapos. Si on pouvait se mettre d'accord pour le faire. Bien.

Alors, en tant que président du comité consultatif pour la stabilité et la sécurité qui est l'organisation, et qui travaille avec ALAC, nous sommes responsables des fonctions IANA et nous allons vous les présenter dans les détails. Je vais vous expliquer notre vision et les découvertes concernant ces fonctions IANA.

Avant toute chose, vous savez qu'il y a eu l'annonce le 14 mars 2014 par le département du commerce des États-Unis qui a annoncé qu'il allait

---

transférer le rôle actuel des fonctions IANA. Ici, on parle – et c’est important de le dire – on parle de ne pas renouveler le contrat. Le gouvernement américain a donc conclu un contrat avec ICANN dans les années 1999. Et ce contrat a été conclu et reconclu à nouveau au cours de ces dernières années.

Et avec d’autres personnes, lors de la création du premier contrat – et je dois dire qu’on savait que ce processus d’étapes dans lequel nous sommes actuellement allait avoir lieu aux alentours des années 2000. Donc, nous sommes – nous avons un retard de 14 ans. En tous cas, nous avons une situation dans lequel le gouvernement ne veut pas renouveler ce contrat. Il est très important, en tous cas, de se souvenir que le gouvernement américain n’a pas l’intention de prolonger ce contrat avec l’ICANN. Et la question ici est ce que le gouvernement américain a demandé à l’ICANN, c’est-à-dire de mettre en place – d’organiser un processus, de faire une proposition sur les possibilités à faire lorsque ce contrat ne sera pas renouvelé avec l’ICANN. Et il est important ici, si vous avez des questions, que vous me les posiez. Levez la main sur Adobe Connect et je vous donnerai la parole. Si vous avez des questions sur ce premier point, hein?

Bien. Donc, le mot « IANA », c’est un nom traditionnel qui est utilisé pour parler de différentes choses. Et ce que cela signifie dépend du contexte. En fonction de l’endroit où vous vous trouvez, cela peut signifier différentes choses. C’est un nom traditionnel utiliser pour se référer à l’équipe technique qui s’occupe des assignations et qui publie les résultats pour les – au niveau de la racine, les ajouts des racines. Et cette équipe technique réalise une série de tâches qui comprennent l’administration et la coordination des identificateurs.

---

Par exemple, lorsqu'un identificateur ou quelque chose est réalisé; une action doit être réalisée aussi. Lorsque, par exemple, l'adresse de registre pour un CLD est modifiée, à ce moment-là, la page de données doit être modifiée. Lorsqu'un TLD, à ce moment-là, il faut le mettre à jour dans la zone racine. Lorsque les paramètres de protocoles pour le nom d'une entreprise, par exemple, sont alloués, à ce moment-là, la base de données avec les numéros doit être mise à jour. Voilà. Donc, c'est ce que fait la fonction IANA, qui travaille donc au niveau des paramètres et de l'assignation des paramètres.

L'autre chose que fait la fonction IANA est une série de tâches qui comprennent la gestion. Par conséquent, il faut faire une différence entre l'organisation, les tâches réalisées et les différents problèmes concernant les différents contrats que nous verrons ensuite. Donc, il y a une série de contrats qui décrivent les fonctions IANA actuelles. Le plus important est celui qui existe entre l'ICANN et le NTIA et parmi d'autres choses – si on regarde au niveau le plus élevé – on parle du système de noms de domaine et de la gestion de la zone racine, on parle de la gestion des registres de numéros d'Internet, on parle de la gestion du registre des paramètres de protocoles qui comprend la gestion des TLD sur la demande du conseil d'architecture de l'Internet et on parle aussi de la gestion des TLD de l'INT.

Donc, vous voyez qu'il y a différents détails ici. Il y a d'autres choses que les noms de domaines, et c'est important de le savoir quand on parle des fonctions IANA.

Si on regarde maintenant l'histoire d'IANA. Le SSAC a écrit un document qui s'appelle « Le SSAC 067 » qui a été publié le 15 août 2014. Et ce que

---

ce rapport essaie de faire, c'est d'expliquer quelles sont les fonctions que l'équipe IANA réalise. Donc, il s'agit d'une série d'activités qui concerne le contrat des fonctions IANA, mais aussi toutes les autres choses que l'équipe d'IANA fait au sein de l'ICANN. Par exemple, les choses qui sont réalisées dans le cadre du protocole d'entente avec le groupe de travail du GNI d'Internet. Tout cela est lié aux fonctions IANA.

Et cela comprend les fonctions qui sont à l'extérieur du contrat avec IANA. Donc, il y a une différence entre ce que fait IANA et le contrat.

La première chose, c'est que le groupe d'ICANN qui travaille avec tout ce qui concerne le contrat IANA – et la deuxième différence, c'est que certaines choses qui concernent ce contrat IANA ont été évaluées dans le temps. Et ce qu'ICANN fait aujourd'hui, c'est une version moderne de ce qui est décrit dans le contrat.

Il est très important de se souvenir qu'il y a une différence entre les deux choses, en tous cas.

Pour rendre les choses encore plus claires, SSAC a aussi écrit un autre document : le document 68 publié en octobre 2014 dans lequel on donne une vision générale des éléments clés du contrat IANA et de ses fonctions, du contrat des fonctions IANA. Donc, on ne va pas parler seulement des fonctions en elles-mêmes. Le premier document 67 parlait du groupe et des relations entre ICANN et IANA, et le deuxième document 68 parle du contrat et analyse ce dont il parle. Et le document qui – et il analyse le rôle du NTIA par rapport à ses fonctions IANA en se basant sur la relation contractuelle.

---

Donc, 67 : on regarde ce qu'IANA fait, le NTIA fait en fonction du contrat.

Si on regarde maintenant les différentes fonctions et la façon dont la NTIA participe et si on regarde les principales fonctions et si on les analyse une par une, on voit que pour le DNS et pour la gestion de la zone racine du DNS, les parties concernées sont l'ICANN, le NTIA et Verisign. Et le rôle de la NTIA est d'être la gestionnaire du contrat et le gestionnaire du processus de gestion de la zone racine que nous allons voir dans un instant.

Pour les autres fonctions, la gestion du registre de numéros d'Internet, la gestion de paramètres de protocoles et la gestion de .ARPA et .INT, c'est toujours la gestionnaire du contrat des fonctions IANA qui est responsable, qui joue le rôle clé.

Si on regarde les parties concernées pour la gestion de la zone racine, on a l'ICANN, le NTIA ET Verisign. Pour les autres, on a ICANN, et dans le deuxième cas, les autorités du RIR; les autorités, c'est-à-dire l'ACNIC, APENIC et autre. Pour la gestion du registre de paramètres de protocoles, c'est ICANN, sous l'autorité de l'IETF et de l'IAB et autres organisations nécessaires en fonction des paramètres dont il faut s'occuper. Mais pour le rôle primaire, je dirais que l'IETF. Et pour... et .INT, c'est ICANN sous l'autorité de l'IETF et du conseil d'architecture de l'Internet et d'autres processus existants.

Donc, si l'on regarde maintenant la gestion de la zone racine et le NTIA, ce sont des paramètres spéciaux. On voit qu'en haut à gauche, on a l'opérateur de TLD en gris. Et il va envoyer ne demande de modification à l'opérateur des fonctions IANA qui est ICANN. Ils vont communiquer

---

avec le responsable du maintien de la zone racine qui est Verisign. Et ce qui se passe, c'est que l'administrateur – qui est le NTIA – va dire « OK » à ce changement, et à ce moment-là, le responsable du maintien de la zone racine va faire la modification et le changement réalisé par Verisign dans la zone racine sera faite et cela se transmis aux opérateurs de serveurs racines à travers le monde entier aux différents opérateurs.

Par conséquent, dans ce cas-là, NTIA est l'administrateur, et il appartient à la chaîne d'autorisation des changements réalisés.

Voilà, ce serait un peu les résumés des fonctions IANA que je pourrais faire.

Maintenant, si l'on passe – je suis le président des SSAC et je suis le coprésident du groupe de transition des fonctions IANA qui s'appelle l'ICG. Et par conséquent, je vais rentrer un petit peu plus dans le détail, je vais vous parler un petit peu de ce processus, en quoi il consiste.

Il est très important de regarder l'architecture générale dans le contexte de ce que je viens de vous présenter.

Donc, ce groupe de transition du rôle des supervisions des fonctions IANA, l'ICG donc, est formé de représentants des différentes organisations que vous voyez ici sur l'écran. Le rôle de l'ICG n'est pas d'écrire ou d'élaborer une proposition.

Oui, Olivier, vous avez raison : il y a ici beaucoup beaucoup de choses. J'ai une réunion cet après-midi à Copenhague pour parler de l'ICG, pour dire en quoi il consiste, qu'est-ce qu'il fait, et c'est très difficile et il y a beaucoup d'acronymes.

---

S'il y a quelqu'un sur cet appel qui peut connaître et me dire à quoi correspondent tous ces acronymes qui sont dans la diapo, je serais ravi de vous acheter un petit cadeau la prochaine fois qu'on se rencontrera. En tous cas, c'est compliqué.

L'ICG, et c'est ça qui compte ici et qu'il faut savoir. Nous n'allons pas élaborer une proposition.

Et le travail se concentre sur ces trois différents groupes de choses dont je viens de vous parler lorsque j'ai décrit l'IANA, c'est-à-dire le paramètre de protocoles, la gestion de la zone du DNS et la gestion des registres de numéros.

Donc, c'est très important. Vous voyez que c'est à la base de tout. Ensuite, la question – la raison pour laquelle nous avons fait cette division en trois, c'est pour la communauté. Donc, la communauté de l'IETF qui élabore un document pour les paramètres de protocoles et qui vont présenter leurs propositions. Nous avons le groupe de travail intercommunautaire qui travaille sur les fonctions de nommage. Et nous avons les communautés de RIR, avec un groupe qui s'appelle « CRISP » – un autre acronyme : C-R-I-S-P – qui, avec l'aide du CRISP, les RIR vont présenter une proposition qui sera bientôt – à la fin de cette semaine ou dans quelques semaines – à la disposition du public.

Donc, nous avons ces trois communautés. Mais en tant qu'individu, nous pouvons travailler dans une de ces communautés et nous pouvons passer de l'une à l'autre ou nous focaliser sur le groupe en fonction de ce qui nous intéresse le plus dans l'IANA.

Donc, ce qui est intéressant, c'est qu'on peut aller d'un groupe à l'autre.



---

Donc, notre intention au niveau de l'ICG, c'est de nous assurer que les différentes communautés puissent faire leurs propositions. Nous allons faire ensuite une demande de proposition – RFP – et à la mi-janvier, nous devons avoir ces propositions.

Les groupes qui ne peuvent pas faire cette présentation le 15 janvier devront le faire ensuite, mais il faudrait qu'une partie de ces propositions soit prête.

Nous allons ensuite analyser ces propositions, voir comment nous allons pouvoir les coordonner. Nous allons analyser les critères de la NTIA, nous allons regarder le niveau de consensus et le processus de la communauté. Mais de nouveau, je vous dirais que nous n'allons pas élaborer de proposition au sein de l'ICG. Nous n'allons pas écrire quelque chose : nous allons regarder le consensus, et nous espérons que la communauté va pouvoir travailler ensemble et parvenir à un consensus.

S'il n'y a pas de synchronisation au niveau des propositions à ce moment-là, les gens vont devoir commencer à communiquer ensemble.

Donc, VOUS voyez ici le programme de travail. Nous voyons en violet ce que nous faisons au niveau de l'ICG. Nous avons travaillé au mois de septembre jusqu'au mois d'octobre et cela a demandé beaucoup de travail. Pour le moment, nous sommes plus tranquilles, et c'est la communauté qui travaille pour mettre en place, pour élaborer ces propositions.

Ensuite, l'année prochaine, en 2015, vous voyez que les différentes communautés vont présenter leurs propositions qu'elles vont nous

---

envoyer. Et là, nous allons devoir travailler sur ces propositions jusqu'au mois de mars; au-delà de la réunion de Singapour.

Et ce que nous allons faire, ce sera revenir ensuite aux communautés et leur donner notre interprétation de leurs rapports pour voir si c'est correct. En nous basant sur leurs réponses, nous allons développer une réponse finale entre mai et juin. Et au mois de juin, nous allons présenter à la communauté nos conclusions pour une consultation de la communauté. Et au mois de juillet, nous devons envoyer cela à la NTIA. Et pendant ce temps, au mois de mai, la communauté nous a demandé de faire quelques tests, de voir si les différentes propositions pouvaient fonctionner, répondre aux différentes exigences de la NTIA, et cetera.

Les différentes étapes que je vais vous présenter vont être : une évaluation de ma proposition individuelle, voire leur clarté, s'ils répondent aux critères de la NTIA, leur intégrité, leur exhaustivité, si cela répond aux commentaires de la communauté. Ensuite, la prochaine étape va être de faire une évaluation de la proposition unifiée : est-ce que l'on peut réunir ses propositions et faire une seule proposition; est-ce qu'elles sont compatibles ensemble? Est-ce qu'elles peuvent interopérer? Est-ce qu'il y a des manques? Est-ce qu'il y a des doublons? Quelle est la responsabilité en ce qui concerne la responsabilité d'IANA sur l'ICANN et sur les changements qui sont nécessaires?

Et finalement, il va y avoir une conclusion qui va être faite. On va passer par commentaires publics, on va faire une révision de l'ICG de nouveau, certaines modifications dans les communautés si c'est nécessaire, et finalement, on va soumettre cela au NTIA. Voilà.

Donc, ce sont les différentes étapes.

---

Je voulais vous montrer que même si on parle – on parlera de ce processus la prochaine fois, mais il fera partie d'IANA. Et quelque chose qui est important et que l'on voit lorsqu'on voit les trois communautés différentes, lorsqu'on regarde les différents rôles et l'approche de l'ICG [phrase incomplète].

Ensuite, il y a – je vous donne ici des références, des liens, etc. qui peuvent être utiles.

Le processus en lui-même doit être ouvert. Et au niveau de l'ICG — moi, je suis le coprésident —, nous sommes au bas de ces étapes. Notre liste de diffusion est ouverte, donc vous pouvez regarder cette liste de diffusion et les archives pour suivre nos diffusions. Vous ne pouvez pas y participer, mais vous pouvez regarder les archives. Tout ce qui n'a pas été publié concerne les contrats de fournitures, la question des ressources humaines, le secrétariat, l'administration de l'ICG en lui-même. Mais tout le reste, vous le trouverez dans les archives de notre site. Et c'est intéressant parce que ça vous montre travail que nous faisons au sein de l'ICG.

Maintenant, j'ai fini. Je suis à votre disposition pour les questions et les réponses, si vous en avez.

Tijani?

Tijani, vous avez la parole.

---

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup, Patrik, pour votre présentation. Je veux vraiment vous remercier parce que vous avez un don pédagogique, je dirais, pour présenter toutes ces fonctions qui sont compliquées, je dirais.

Donc, je voudrais rappeler aux groupes que l'objectif de ce Webinaire est de comprendre les trois fonctions d'IANA. Donc, je vais vous demander de vous focaliser sur cela lorsque vous posez des questions.

Si vous avez d'autres questions – et Patrik est les deux vice-présidents de l'ICG, le groupe de coordination, donc posez-lui vos questions.

Je vais poser une petite question moi-même à Patrik.

Patrik, admettons que vous puissiez avoir une proposition harmonieuse entre les trois communautés et que cette proposition puisse être recompilée et donner une seule proposition. Supposons que cette proposition satisfasse à tous les critères à l'exception d'un critère des conditions du NTIA, est-ce que vous devrez, à ce moment-là, le rejeter si tout le monde est convaincu? Et si après le commentaire public, tout le monde est d'accord avec cette proposition, mais s'il y a un seul critère du NTIA qui n'est pas satisfait, est-ce que vous refuserez cette proposition ou est-ce que vous essayerez de négocier cela avec le NTIA?

PATRIK FÄLSTRÖM:

C'est une très bonne question. Avant toute chose, je dirais que nous n'allons présenter qu'une seule proposition au NTIA. Donc, vous avez utilisé la bonne terminologie : nous avons une proposition que nous allons recevoir de chaque communauté. Nous pouvons recevoir d'autres propositions aussi, mais notre travail va être de – comme vous l'avez dit – créer une seule proposition que nous allons présenter au NTIA.

---

Pendant la première étape, nous, avec l'ICG, nous allons évaluer si tous les prérequis sont proposition. Si certains critères ne sont pas satisfaits, nous allons renvoyer la proposition à la communauté pour l'obliger à remplir les points qui manquent, à satisfaire aux critères qui manquent.

Si on arrive à la conclusion que tous les critères sont satisfaits, nous allons la présenter au NTIA. Et s'ils nous disent : « Non. Nous nous excusons, mais vous n'avez pas satisfait à tous les critères » à ce moment-là, il faudra essayer de convaincre le NTIA que nous avons tous les critères satisfaits, puisque c'était notre conclusion.

Si vous appelez ça une « négociation », bien je n'aime pas beaucoup ce terme, personnellement parce que ça l'implique que nous allons faire des modifications au document en lui-même et à la proposition faite par les communautés. Or, nous avons promis aux communautés que nous ne ferons pas de modifications outre certaines modifications dans la rédaction, mais pas dans le contenu. Donc si le NTIA refuse d'accepter ce que l'ICG lui propose et considère comme une proposition complète, nous allons devoir la renvoyer à la communauté pour nous remettre au travail.

Donc, voilà : ce serait le processus que nous allons suivre.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup, Patrik. Donc, cela n'est pas négociable. Parfait.

PATRIK FÄLSTRÖM:

Est-ce qu'il y a d'autres questions?

Ron, vous avez une question? Allez-y.

RON SHERWOOD : Bonjour. Merci beaucoup, Patrik. Est-ce que vous avez un lien qui nous permettrait d'avoir accès à la présentation et au matériel que vous venez de présenter?

PATRICK FÄLTSTRÖM: D'abord, je vous assure que ces diapos seront à la disposition de tous les participants sur cet appel et ALAC aussi. Ensuite, la description que je viens de faire est la première partie. Il y a beaucoup d'autres détails dans le document SSAC – le document SSAC 67 et 68 dont je vous ai parlé et que je vais aussi poster sur le site, si ça vous intéresse.

TIJANI BEN JEMAA : Je peux vous dire que tout le matériel et toutes les présentations de ce programme vont être disponibles sur la page du site de formations de compétences. Donc, cela sera à votre disposition. Est-ce qu'il y a une autre question? Oui, allez-y, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Merci beaucoup, Tijani. Patrik, vous avez dit que le .INT — vous avez parlé de .INT et vous avez dit que c'est une des fonctions qui devaient être géré aussi. Qui s'occupe de cette fonction et dans quelle mesure cela peut affecter le transfert de la supervision des fonctions IANA?

PATRICK FÄLTSTRÖM: IANA a un processus pour gérer l'INT. Ce serait en fait une combinaison de la communauté des noms et de la NTIA. Donc .INT est entre la

---

communauté des noms et les paramètres de protocoles, et que ce soit une ou les deux communautés, on ne le sait pas en fait. Ça va dépendre de ces communautés. Mais les règles pour ces communautés et les politiques pour l'organisation – et les Nations unies également ont des registres de ces gestions. Il y a une politique à suivre sur laquelle il n'y a pas énormément à dire, vous voyez. Donc, les unités constitutives des paramètres de protocoles et celles des numéros vont devoir décider qui va s'en occuper.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Patrik. Une question sur le chat pour vous. C'est Fatima qui vous pose la question. Elle dit : « Patrik, vous avez dit que les gens doivent commencer à communiquer – ou quelque chose comme cela. Est-ce que ça veut dire que chaque communauté doit coordonner leur proposition avec les autres communautés avant de présenter sa proposition à l'ICG? ». C'est la question.

PATRICK FÄLTSTRÖM:

Merci, Fatima. C'est tout à fait ce que vous dites. Cela implique que les communautés doivent communiquer, mais ce n'est pas si difficile à faire puisque les communautés sont déjà assez synchronisées.

La communauté des noms et celles des paramètres de numéros travaillent déjà ensemble dans le domaine public. On ne sait pas exactement comment ils vont coordonner leurs travaux. Peut-être que ce n'est pas une question de participation des individus aux différents processus. Je pense qu'ensemble, on peut tous y travailler et trouver une manière de coordonner leurs travaux.

---

Maintenant, pour ce qui est de l'évaluation des superpositions. C'est le travail de l'ICG. Donc, il est probable que l'ICG – on voit un besoin de davantage de communications par rapport à des questions spécifiques et que l'ICG fasse savoir cela aux communautés.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Patrik. On disait ici que vous aviez un lien à ces diapos sur l'ordre du jour. Vous allez voir que si vous suivez ce lien, vous pouvez trouver la présentation de Patrik. Y'a-t-il d'autres questions? Il reste 25 minutes pour les questions, hein? Bon, moi j'ai une autre question, Patrik, à vous poser : est-ce que vous croyez qu'il serait possible d'avoir des propositions ayant trois niveaux de supervision différents pour ce qui est fonctions IANA? Est-ce qu'il vous semble possible de remplacer la NTIA avec trois organes de supervision?

PATRICK FÄLTSTRÖM:

Je ne veux pas vraiment répondre à cette question parce que c'est à la communauté de décider si cela serait possible ou pas. L'autre question, bien sûr, c'est s'il est nécessaire d'avoir une supervision ou pas. Si l'on créer un organe de supervision, on devrait considérer si – comme dans le cas des IETF – ça devrait être un organe de développement, d'élaboration de politiques. Rappelez-vous que l'IETF a un organe de la partie des protocoles d'IANA. Donc, sous forme de question que la communauté doit répondre pour savoir exactement sur quoi ils peuvent travailler.

Et je ne veux pas ici vous donner mon avis parce que je pense que les personnes qui participent à cet appel doivent décider ce qui leur semble



---

pour avoir un processus ascendant qui fonctionne. Je ne veux pas que tout le monde pense que c'est moi qui ai décidé quel serait le résultat souhaité. Donc, je ne vais pas répondre à cette question, Tijani, je m'excuse.

TIJANI BEN JEMAA : Merci, Patrik. Ce n'est pas que je veux une confirmation de ce que l'on doit faire, la question était : s'il vous semble possible?

PATRICK FÄLTSTRÖM: Alors, dans la théorie : oui, bien sûr qu'on pourrait avoir une vision en tant que supervision. C'est ce qu'on a déjà pour l'IANA existante, dans une certaine mesure. Mais la question est : si la supervision est assurée par un organe ou par trois organes. On devrait voir qu'il n'y a pas de conflits entre les trois. S'il y a un conflit, on devrait voir comment résoudre ceux-ci. Voilà.

TIJANI BEN JEMAA : Merci. Alors, Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Merci, Tijani. J'ai une autre question concernant la représentation des différentes communautés de parties prenantes au processus général. Je voudrais savoir dans quelle mesure la représentation des différentes communautés de parties prenantes a été bonne. J'ai entendu dire que les gouvernements ont trouvé qu'il était difficile de suivre la vitesse du processus. Alors, est-ce que vous prévoyez de considérer d'évaluer la participation des différentes communautés de parties prenantes? Une

---

partie de la présentation de la proposition qui doit être envoyée à la NTIA ferait-elle partie du travail de la NTIA ou serait-ce aux communautés opérationnelles de le décider?

PATRICK FÄLTSTRÖM:

Franchement, je ne sais pas. Ça pourrait être l'ICG. En tant que coprésident de l'ICG, je ne peux pas dire que je le sais, mais j'espère que les communautés opérationnelles vont faire leur propre évaluation. Peut-être que nous – depuis la présidence – allons le faire. Nous allons devoir évaluer les désignations aussi. C'est peut-être le genre de processus que l'ICANN lance normalement. Je ne voudrais pas qu'il y ait une seule évaluation. Je pense qu'ici, il nous faut avoir différentes évaluations pour pouvoir apprendre de l'expérience.

Alors, vous demandez, en tous cas, s'il y a eu une bonne représentation de ces communautés. Je ne dirais pas – en tant que président du SSAC – que je mesure ou j'évalue les participants de l'ICG. Nous, on a été désignés par nos organisations d'origine. Donc, il y a une différence. Mais d'autre part, c'est exactement le genre de travail qu'il nous faut. Si vous voyez le GAC, ils ont dit directement qu'ils ont désigné des personnes qui participent à l'ICG, mais que ces représentants ne transmettent pas l'avis des membres du comité qui les a désignés.

D'autres disent que ces personnes ne devraient pas parler à moins qu'ils parlent au nom de leur organisation d'origine, de leur comité. Donc, voilà l'une des questions qui doit être reprise à l'ICG et au sein des autres groupes pour ce qui est du rôle des autres individus qui participent à l'ICG. Il faut se demander si les représentants doivent représenter justement leur communauté ou si ce sont des individus qui

---

ont été désignés par leur organisation et comité. Alors, indépendamment de la réponse à laquelle vous arrivez, cela ne devrait pas poser une question ou un problème, en tous cas, pour le travail de coordination de l'ICG. Parce que c'est ça qui pourrait nous poser des problèmes. Si cela pose trop de problèmes, ce sera une question sur laquelle on devra travailler.

TIJANI BEN JEMAA : Merci, Patrik. Olivier, vous levez la main encore. Allez-y.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Merci, Tijani. En fait, je voulais résumer ce que Patrik a dit parce qu'il a parlé du calendrier de l'ICG que vous aviez sur l'écran. Voilà. Et on voit qu'il y a énormément de possibilités de recevoir des rétroactions et des retours de la communauté. Est-ce que vous entendez une révision de la version préliminaire? En tous cas, qui doit faire la révision que vous espérez?

PATRICK FÄLTSTRÖM: Ce qui est turquoise sur l'écran – ou plutôt les [inaudible 0 h 38 min 25 s] violettes sur le travail de l'ICG et puis sur quoi est le travail de la communauté. Donc, si vous voyez les carreaux turquoise, il s'agit de périodes de consultation publique. C'est ce que vous voulez savoir?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Donc, je vois les couleurs. Mais lorsque vous parlez de communautés, ce sont les communautés opérationnelles ou la communauté élargie

---

mondiale; qui parle directement à l'ICG, alors, ou est-ce qu'ils doivent par les communautés opérationnelles?

PATRICK FÄLTSTRÖM:

Je pense qu'il faut que l'on fasse autant de sensibilisation que possible. Dans ce cas-là, bien sûr, il sera difficile de contacter les communautés qui n'ont pas d'accès à Internet, qui n'ont pas un bon accès aux navigateurs Web ou au courrier électronique. Donc, la sensibilisation sera limitée. Et c'est sûr cela qu'il faut que l'on travaille ensemble. Je ne pense pas que ça devrait être limité aux communautés opérationnelles. Bien sûr que non.

Mais d'autre part, je pense que si les personnes nous font passer leurs retours et que leurs retours, par exemple, semblent sur ce qui vient des communautés opérationnelles, je pense que si un individu veut nous faire passer ses retours et ses contributions, ce sera plus efficace de coordonner son travail avec les communautés opérationnelles ou lieu que de venir contacter l'ICG en tant qu'individu. J'entends deux questions ici : « Est-ce que les individus peuvent participer à ces processus en tant qu'individu? La réponse est « oui ».

Et puis d'autre part : « Est-ce que si un individu contacte l'ICG, aurait-il le même impact que s'il participait à travers un groupe? ». Je dirais « non ». En tant qu'individu, bien sûr, vous pouvez présenter une proposition à l'ICG, mais je recommanderais à tous les individus de participer à travers les communautés parce que c'est ainsi qu'ils ont plus d'impact.

---

TIJANI BEN JEMAA :                    Merci, Patrik. Vous être très clair. Vous dites clairement que vous vous attendez à recevoir des commentaires de la proposition [inaudible 0 h 40 min 50 s] de la communauté élargie ou de la communauté technique. Donc, la communauté opérationnelle aura un plus grand impact.

PATRICK FÄLTSTRÖM:                Je vais préciser un peu. Indépendamment de la communauté. Opérationnelle, lorsqu'on a une période de consultation publique, on doit toujours penser au processus qui est très similaire aux RIR, aux comités, aux organisations de soutien. Donc, ça peut venir d'une communauté d'une région géographique entre toutes les communautés de certaines régions géographiques, ou intercommunautaires d'une région linguistique, ou d'une culture spécifique. Plus la réponse est coordonnée, plus l'impact sera important. Donc, la période de commentaires publics verra un majeur impact du travail qui est plus coordonné.

TIJANI BEN JEMAA :                    Merci. Je demandais cela parce qu'on dit tout le temps que tout le monde peut faire faire des contributions et que vous n'allez pas marquer de distances entre les propositions. Mais maintenant, je comprends que ce sera mieux considéré si ça vient d'une communauté coordonnée.

PATRICK FÄLTSTRÖM:                Non. Je ne veux pas qu'il y ait d'erreurs ici. Ce que je dis, c'est qu'il y a des communautés qui ont du mal à accéder à l'Internet. Donc, si on

---

reçoit des propositions écrites par un seul individu qui ne les a décidées avec personne, ça n'aura pas la même importance que les contributions des individus qui ont communiqué avec le reste de l'Amérique du Sud, par exemple, ou de la communauté en Suède, ou de la communauté qui parle l'arabe. C'est comme cela qu'il faudrait le voir. Mais bien sûr, tout le monde peut nous envoyer des propositions ou des commentaires. Ce n'est pas une démocratie. C'est une méritocratie.

Donc, ce que les personnes disent, ce que l'on reçoit va dépendre de la manière dont ils font leurs commentaires. La qualité du commentaire, cependant, va dépendre de, par exemple, si vous avez parlé avec vos collègues...

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Patrik. Alors, d'après ce que vous avez dit, je vais reformuler. L'idée est de dire que les commentaires auront plus d'importance s'ils sont coordonnés avec les communautés, non seulement les opérationnelles.

PATRICK FÄLTSTRÖM:

Oui, c'est ça. Lorsque je parle des communautés, je veux dire que les commentaires peuvent être envoyés par exemple, par région géographique spécifique ou par région linguistique spécifique, entre différentes communautés opérationnelles. Parce que les communautés opérationnelles des propositions sont également divisées en différentes parties de l'IANA, et les révisions pourraient, par exemple, venir en commentaires de l'Europe, de l'Asie, de l'Afrique. Cela va réunir les différentes communautés opérationnelles, mais entre un autre

---

regroupement communautaire. Donc, il peut y avoir différentes définitions des communautés.

TIJANI BEN JEMAA : Merci, Patrik. Maintenant, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Merci, Tijani. Je m'excuse de reprendre la parole, mais j'ai une question pour rebondir sur ce qu'on a parlé qui peut être un peu difficile de tenter de répondre.

L'un des rédacteurs principaux des documents de SSAC, SSAC 067 et 068 — et ce sont des documents qui ont été utilisés par beaucoup de personnes pour le processus dans les différentes communautés. Est-ce qu'en tant que rédacteur, vous croyez que les conclusions que les personnes ont par rapport à la transition du processus — de la transition de la supervision des fonctions — quels seraient les problèmes que vous identifiez ou les conclusions les plus fréquentes que vous voyez? Merci.

PATRICK FÄLTSTRÖM: Merci, Olivier. Étant donné qu'on a déjà révisé un nombre de documents que j'y ai contribué, ce n'est pas difficile à répondre. La première conclusion est que les personnes croient qu'IANA ne porte que la zone racine et sur les noms de domaine. Mais ce n'est pas le cas. C'est plus que ça. Il y a des paramètres de protocoles aussi. La deuxième confusion est que les gens croient que le groupe IANA de l'ICANN et la fonction IANA ne sont que ce qui est compris dans le contrat de la NTIA. Et ce n'est pas vrai. Il y a une différence entre ce qu'on fait et ce qui est

---

dans le contrat. Troisièmement, les personnes croient que la question est : « Qu'est-ce qui va remplacer la NTIA? ». Alors que la question est – ce n'est pas qu'est-ce qui a remplacé la NTIA, mais étant donné que le contrat ne sera plus prolongé, que devrait-ton faire?

Devrait-on agir? On peut continuer d'agir comme aujourd'hui sans modifications. Peut-être que c'est ça, la réponse. Peut-être que la réponse va être de créer une nouvelle organisation. Je ne sais pas. Mais le contrat n'est pas prolongé, alors que devrait-ton faire? C'est ça, la question. D'autre part, ce qui confond les gens — par exemple, pour ce qui est des paramètres protocoles —, est que les personnes croient que l'IETF n'est pas le seul impliqué aux paramètres de protocoles.

Parce ce qu'il y a également d'autres organisations intéressées à cela, par exemple : l'ICANN. Les personnes croient que l'IETF doit tout demander à IANA, mais ce n'est pas le cas. Ils ont également d'autres travaux concernant les paramètres qui ne concernent pas IANA. Donc, il y a un nombre de détails ici qui confondent les personnes. Les questions les plus importantes, je pense, sont : « Attendez, IANA n'est pas simplement le DNS? », et puis « Attendez, IANA n'est pas simplement ce qui est compris dans le contrat? »

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Patrik. Les explications ont été vraiment utiles. Au début, on posait des questions à la communauté avant d'organiser ce Webinaire pour que tout le monde ait des questions prêtes à vous poser. Vous savez que cet appel a été très difficile à organiser parce que Patrik n'a pas énormément de disponibilités. Donc, Patrik, on vous remercie d'avoir pris le temps de venir nous parler. Mais si ça ne vous gêne pas,



---

Patrik, est-ce qu'on pourrait vous demander de rédiger quelques questions pour les distribuer à la communauté pour voir s'ils ont toujours des questions, des commentaires qu'ils peuvent nous remettre pour que l'on précise davantage leurs doutes?

**PATRICK FÄLTSTRÖM:** Oui, bien sûr. Si vous avez d'autres questions, vous pouvez me les envoyer et je ferai de mon mieux pour y répondre. Merci.

**TIJANI BEN JEMAA :** Merci, Patrik. Est-ce qu'il y a d'autres questions? Il nous reste quelques minutes, hein? Bon, je ne vois pas d'autres questions. Alors, Patrik, je vous remercie beaucoup d'être venu nous parler et d'avoir organisé avec nous cette séance avec si peu de temps, à cause de l'évolution de la situation pour ce qui est de la transition. Alors, on vous remercie encore et j'espère que notre communauté comprendra maintenant mieux la transition et les fonctions pour pouvoir y participer. Nous allons avoir un autre appel la semaine prochaine sur la transition. Olivier va vous donner un résumé des Webinaires organisés pour la transition IANA. Olivier, allez-y.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Merci, Tijani. En ce moment, sur le chat, je viens de publier un lien pour une page qui décrit la consultation publique qui a été ouverte pour la partie de nommage de la transition de la supervision des fonctions IANA. Patrik parlait des noms, des protocoles des adresses IP. Donc, on a un groupe de travail intercommunautaire qui s'occupe spécifiquement des noms. Et la période de consultation publique a été ouverte et

---

conclura le 22 décembre. Il y aura des séminaires Web qui expliqueront la proposition spécifique, comme vous verrez sur ce site, il y a eu un Webinaire il y a quelques heures. Il y aura également deux Webinaires demain : un à 12 h 30 UTC, si je ne me trompe, et l'autre est à 16 h UTC, demain le 4 décembre. On a un convertisseur horaire aussi sur le site si vous avez des doutes.

Si vous voulez nous rejoindre, vous avez des informations pour assister à l'appel sur cette page, si vous avez besoin qu'on vous contacte, vous pouvez également demander qu'on vous appelle. Et bien sûr, vous avez le lien pour accéder à la salle Adobe Connect pour pouvoir également participer si vous n'avez pas de téléphone. Et c'est important de suivre cela parce que – comme Patrik l'a dit – le processus complet comprend non seulement le ministère du département du commerce des États-Unis. Mais pour ce qui est noms, on a un nombre d'implications. Le rapport est assez long, donc ça va nous prendre du temps de tout lire.

On a attendu une très bonne présentation par le président du groupe de travail il y a quelques heures. Donc, c'était très utile. J'ai oublié de dire que la communauté At-Large a aussi un groupe de travail qui suit cette question de près. Et on est en train de contribuer au processus. Il y a des personnes qui participent en personne depuis quelques semaines pour pouvoir faire ce travail. Donc, la communauté At-Large voudrait faire des commentaires sur la proposition elle-même.

Nous prévoyons avoir un document prêt la semaine prochaine pour le Webinaire de la semaine prochaine. Pendant ce Webinaire, nous utiliserons ce document pour présenter la réponse aux questions de noms d'IANA d'At-Large aux groupes de travail intercommunautaire et

---

d'entendre vos retours. Il est important pour nous en tant que communauté At-Large d'entendre ce qui vous semble important.

Alors, je vous conseille d'assister à ce Webinaire la semaine prochaine. Webinaire dont la date a été envoyée par e-mail. Je vous enverrai le 10 décembre à 21 h UTC les détails d'un appel qui aura lieu. Je vous enverrai l'ordre du jour. Et puis on a un groupe de travail des questions de transition de supervision des fonctions IANA. Et on aura un document prêt à vous présenter la semaine prochaine. Venez assister avec des questions. On sera content de répondre à toutes vos questions concernant les questions de noms. Nous espérons vous voir tous.

Bien sûr, ce Webinaire sera également enregistré. Donc, si vous ne pouvez pas assister, vous pouvez écouter l'enregistrement. Et si vous avez le temps, assistez à un moins un des Webinaraires. C'est très important de voir quelles sont les propositions, quelles sont les discussions. Tijani, merci beaucoup de me permettre de faire mes annonces commerciales.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Olivier. Je voulais que ce soit clair que le Webinaire de demain sera le même Webinaire répété deux fois. Même trois fois : une fois aujourd'hui; deux fois demain. Ainsi, on espère que tout le monde puisse assister à ce Webinaire. D'autre part, le Webinaire de la semaine prochaine sera consacré à la fonction des noms – la transition de la supervision de la fonction des noms.

À la fin du Webinaire, nous allons expliquer le processus. Olivier et les membres du CWG vont présenter la proposition et essaieront

---

d'entendre vos commentaires. Des commentaires de toute la communauté concernant la contribution d'At-Large, qui reflète la vie de l'avis de toute la communauté. Alors, merci beaucoup à tous. Merci, Patrik. Merci aux participants. Merci aux interprètes. Merci au personnel. On vous reverra dans notre prochain appel. Merci et au revoir.

TERRI AGNEW :

Merci à tous d'avoir rejoint ce Webinaire. Maintenant, nous allons déconnecter les lignes connectées. On vous souhaite une bonne fin de journée.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**